

umetalno
v u

Idonee. Adu. geschiklich, tüchtig. správnu,
rčzhnu, vmétalnu, famófhnu.

umetalno
u u

Gnaviter. Adu. fleissiglich, frutiglich, vnd
fertiglich. flífsik, skerbnù, rózhnu inu sprav-
nu. vmétalnu.

umetalno
v- -u

Agiliter, adu. leichtlich, behend, fertig. lahkú,
hitru, rozknu, spravnu, umetalnu, vgi'biranu.

umetelno
v u

Dextere vel tre. Adv. geschiklich, frezhnu,
spravnu rozhnu, vméjtalnu. Dexterior.
geschiklicher. ŝprauniŝhi, rózhniŝhi,
vmejtalniŝhi.

umetalno
v u

Perite. Adv. geschicklich. vuzhenu, fastopnu,
iskushenu, vmetalnu.

v. u
umetalno

Geschicklich, füglich. rájmnu, perprávnu,
vmétalnu. apte, Convenienter, po[ite.

umetalno
-ro -u

Künstlich, meisterlich. Kunstbau, umetalno.
affabre, artificieuse.

HIPOLIT: Dict. II, 110

umetalno

u

u

Fleissiglich. flífsik, vmétalnu, prídnu,
skerbnù, s'velíkim flífsom. diligenter,
studiose, accurate.

umetalno
umetalnejš^ě
v ~ i

Dextere vel tre. Adv. geschiklich. frezhnu,
spravnu rozhnu, vméjtalnu. Dexterior.
geschiklicher. sprauňi ſhi, rózňi ſhi,
vméjtalňi ſhi.

umetálnost

v.

Prudentia, weisheit, klugheit. rafvúmnost,
modrúst, vméjtálnost, fastópnost.

umetalnost
v.

Promptitudo, fertigkeit. rózhnost, vmétalnost,
hitrùst, flófhnost: volnùst, perprávnost.

HIPOLIT: Dict. I, 517

v
umetalnost

Habilitas, geschicklichkeit. rózhnost, per-
právnost, flešhnost, vmétalnost.

umetálnost
v.

Habitus, eine weise, gestalt, bekleidung, eingewurzelte fertigkeit, oder durch Übung erlangte geschüeklichkeit. éna vífha ali maníra, stalt podóba, ali furn. oblazhýlu, vkorénena správnost, ali skus vézhkrátnu skushájne sadobléna rezhnost ali lahkóta, naváda, vmétálnost, vfhikanie.

umetalnost
or

Eruditio, geschiklichkeit, gelehrtikeit.
różnosc, vméjtalnost, vuzhenúst: podvuzhéjne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P. 1. 1. 1.~~), 212

уметалност
v.

Agilitas, behendigheid, roekmoed, umetalnoft,
vrijburchmoed, hitermoed, sprawmoed.

μημεταλνοσ
v~

Dexteritas, geschicklichkeit, beherdigkeit.
μημεταλνοσ, ρονηνοσ, φραυνοσ.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 785

umetalnost
ou-

Capacitas, weite vnd grösse. fhirokúft, inu
velikúft, proftórnoft, proftor. Item fähigkeit.
sapopádnoft, sapopadíszhe, vumétalnoft.

уметалност
в

Industria, fleiss, Klugheit, geschwindigkeit,
mühe und arbeit. flisp, umetalnost,
hibrist, mijsa, inn delu. flispajne, po
flispajne, pronijsaine.

HIPOLIT: Dict. I, 297

umetálnost
v.

Literatura, geschicklichkeit. fastópnost ali
vméjtnost v'tih písmih, vuzhénùst.

HIPOLIT: Dict. I , 346

umetálnost

12

Ingenium, die natur vnd weis zuthun, eines
Jeden natürliche neigung etwar zu. der natür-
liche Verstand. natúra, nágnejne k'éni réjzhi,
vméjtnost, pámet, rafvùm.

umetelnost
or

Bedehtsamkeit. развѣтност, умѣтност.
Considerantia, prudentia.

HIPOLIT: Dict. II, 21

umetalnost
u

Art, natur. fhára, fhéga, natúra, vmétalnost,
nágneñie. ~~ix~~ indoles, natura, ingenium.

umetálnost

v.

Behendigkeit, geschwindigkeit. rózhnost,
vmétálnost, hítrost, nágloft, hitènie, pod-
vísanie. S. Celeritas, velocitas, festinatio,
properantia, properatio.

umetalnost
or.

Fähigkeit. sapopadlivost, vmétalnost: próftor,
prostránost. Capacitas.

vnětnost
v_n

Geschwindigkeit. hitřůft, jédernost, rozhnost,
vnětnost. Celeritas, velocitas.

umetálnost
v

Geschicklichkeit, Fähigkeit. umětalnost,
příprávnost, spodobnost, rájnost.
Habilitas, Convenientia, aptitudo, Con-
gruentia.

HIPOLIT: Dict. II, 74

umetálnost

12

Klugheit. kúnstna saftópnoft, vífsóka modrúft,
rasvúmnoft, vmetálnoft. solertia, sagacitas, in-
dustria.

umetálnosť
-v

Kunst. kunst, snájdne, vmétalnosť, mojstría.
ars, artificium.

umetalnosť
v

Fleis. flis, prídnost, skerb, skerbľivost,
vmetalnost, flífsanie, múja, diligentia,
studium, sedulitas, industria.

umetalnost

Natur, art. natúra, fhtata, fhéga, fhara, vmétalnost.
Natura, indoles, ingenium.

umetelen

v

a

Diligens, fleissig, flüchtig, eerbau, rönken
umételn.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 787

umetelno
v u

Ingeniofo. Adu. künstlich, artlich. fastópnu,
kúnftnu, pámetnu, vmétalnu.

уметелност
в а

Diligentia, fleiss, sorg. fliss, merb, уметелност.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 781

umeti
um ~

Scio, wissen. véjdi, fnáti, vuméjti.

uměti

vu.

Comprehendo, begreifen, verstehen, fassen.
sapopásti, snati, rasvuméjti, ali vuméjti, sa-
stopíti.

umeti
um

Ignoro, niht wüssen. nevéjditi, nefnáti,
nepofnáti, nevuméjti.

umeti

Können, Vermögen. mózhi, samózhi, uméjti, muzh inu
obláft iméjti, veláti, premózhi. posse, valére,
pollére, facultatem habere.

umeti

Können, wissen. véjditi, snáti, uméjti.

scire, tenere.

HIPOLIT: Dict. II,

106

umeti

Wissen. véjdi, snati, uméjti, ſposnáti.
scire, noſſe, Cognofcere, Callere.

vmikati
v

Retraho, Zuruck ziehen. našaj vléjzhi, poteg-
niti, vmakniti, vmikati, vmikováti.

vmikati
vmikan
v.

Retractus, Zuruckgezogen. nafàj vléjzhen,
potégnen, vmíkan, vmikovàn.

umikovanie
ve.

Retractio, Verminderung. pomángshajne, vskó-
zhejne, vmikovájne, kárzhejne.

vmikovati
vu

Retraho, Zurück ziehen. našaj vléjzhi, poteg-
niti, vmakniti, vmikati, vmikovati.

vmikovati

vn

Zuruck Ziehen. nasáj vmakníti, vmikováti, nasáj vlejzhi, potegníti, zámfati. Retrahere.

vmikovati
vmikovan
v.

Retractus, Zuruckgezogen. nafàj vléjzhen,
potégnen, vmikan, vmikovàn.

submiti se
se

Subjicio,

subjicere se imperio alicujus. sich eines ge-
walt vnterwerffen. se enéjga oblasti podvréjzhi,
se podáti, se vmílti.

umiranje
v~

Exspiratio, das ausblasen, sterben. vgáfsnejne,
vmírajne, févajte, féjhajte.

umiranje
v-

Agonia, Angst, furcht, Kampf, brüderlich, streit,
skribiranje, boj: umiranje, pojemanje.

umiranje
v

Todangst. vmíranie, s' smèrtjo rýnajne. Agon, Agonia.

HIPOLIT: Dict. II,

196

umiranje

Stoben. omirante, smrtna nuja. mors,
Agon.

HIPOLIT: Dict. II, 185

umiranije
umr "

Abgang, der Tod. vmerjénie, vméranie, smèrt.
S. obitus, mors.